REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVO

KOMUNA E LIPJANIT
OPŠTINA LIPLJAN
MUNICIPALITY OF LIPJAN

Në mbështetje të nenit 58 shkronja h) të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr 28 e datës 4 Qershor 2008, nenit 40 shkronja (h) të Statutit të Komunës së Lipjanit 1Nr.110-623 të dt.26.09.2008, Kryetari i Komunës i propozon Kuvendit të Komunës që:

Në mbështetje të neneve 12 dhe 14 të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr. 28 e datës 4 Qershor 2008, nenit 5 par.1.2, nenit 10 dhe nenit 26 par.7 të Ligjit Nr.04/L-174 për Planifikim Hapësinor, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr.30 e datës 23 gusht 2013, neneve 9,17 dhe 20 të Statutit të Komunës së Lipjanit 1Nr.110-623 të dt.26.09.2008, duke u bazuar në Shkresën përcjellëse të MAPL-së Nr.020-340/8 të datës 10.05.2019 , Shkresës përcjellëse të Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor të datës 26.04.2020 si dhe Njoftimit : Rivlerësimi i Grantit të Performancës Komunale të Ministrisë së Pushtetit Lokal Nr.454-666/11 të datës 28.12.2020 , Kuvendi i Komunës në mbledhjen e vet të mbajtur me datë ______2021 të miratojë këtë:

PROPOZIM

VENDIM

PËR PLOTËSIMIN E VENDIMIT PËR CAKTIMIN E LOKACIONIT PËR NDËRTIMIN E XHAMISË NË FSHATIN LLUGAXHI 15NR.463-20391 I DATËS 29.03.2019

Neni 1

Me këtë Vendim plotësohet pjesa e hyrëse - preambula e Vendimit të Kuvendit të Komunës për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi 15Nr.463-20391 i datës 29.03.2019 edhe me një dispozitë të Ligjit Nr.04/L-174 për Planifikim Hapësinor ashtu që :

Te dispozitat e numëruara të Ligjit Nr.04/L-174 për Planifikim Hapësinor në preambulën e Vendimit pas neneve të numëruara 5 par.1.2 dhe 10 shtohet edhe neni 26

paragrafi 7 i Ligjit Nr.04/L-174 për Planifikim Hapësinor, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr.30 e datës 23 gusht 2013.

Neni 2

Për zbatimin e këtij Vendimi do të kujdeset Zyra e Kryetarit-Sektori pronësoro-juridik, Drejtorati, Planifikim, Urbanizëm dhe Mbrojtje të Mjedisit dhe Drejtorati për Gjeodezi dhe Kadastër.

Neni 3

Ky vendim hyn në fuqi 7 ditë pas publikimit në faqen elektronike të Komunës.

Arsyetim

Baza ligjore për miratimin e këtij propozim-Vendimi është e përcaktuar me dispozitat e Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040, Ligjit Nr.04/L-0174 për Planifikim Hapësinor dhe Statutit të Komunës së Lipjanit 1Nr.110-623 të datës 26.09.2008.

Vendimi për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi është miratuar në Kuvendin e Komunës me datë 29.03.2019, është parashtruar për shqyrtim në MMPH me datë 01.04.2019 ndërsa është dërguar për shqyrtim në MMPH me datë 03.04.2019.

Me dispozitat e nenit 81 par. 81.4 të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale – shqyrtimi i detyrueshëm i ligjshmërisë përcaktohet si vijon:

Autoriteti mbikqyrës obligohet të jap mendimin e tij për ligjshmërinë e çdo akti të regjistruar, brenda 15 ditësh nga pranimi i tij, në pajtim me procedurat e përmendura më lartë.

Me dispozitat e nenit 16 paragrafi 4 të Rregullores (MAPL) Nr.01/2017 për procedurën e hartimit dhe publikimin e akteve të Komunës, përcaktohet si vijon:

Ministria përgjegjëse për vetëqeverisjen lokale është e obliguar që brenda afatit të paraparë me ligj prej (15) ditësh nga pranimi i aktit të bëjë vlerësimin e ligjshmërisë së aktit. Nëse brenda këtij afati Ministria nuk i khen përgjigje atëherë Komuna e bënë publikimin e aktit.

Aktet normative të Komunës konform dispozitave të nenit 17 paragrafi 1 të Rregullores (MAPL) Nr.01/2017 për procedurën e hartimit dhe publikimin e akteve të Komunës hyjnë në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit të aktit në ueb faqen e Komunës , përveq nëse me vet aktin nuk është përcaktuar ndryshe.

Duke u bazuar në këto afate ligjore, Komuna e Lipjanit sikurse të gjitha aktet tjera normative ka publikuar aktin e tillë pas 15 ditësh në faqen zyrtare të Komunës dhe i njëjti pas 7 (shtatë) ditësh

ka hyrë në fuqi ndërsa brenda kësaj periode nga ana e MAPL- së nuk kemi pranuar asnjë shkresë për kontestimin e ligjshmërisë së këtij akti.

Nga dita e parashtrimit për shqyrtim në MAPL të aktit të cekur deri në ditën e pranimit të shkresës për kontestimin e ligjshmërisë së Vendimit të cekur nga ana e Komunës kanë kaluar gjithsej 39 (tridhjetë e nëntë ditë) përkatësisht prej datës 01.04.2019 deri me datë 10.05.2019.

Lidhur me shkresën e MAPL-së, Kryetari i Komunës ka dërguar Kundërshtimin 1Nr.020-31766 të datës 13.05.2019, të cilin ua ka dërguar dy Ministive përkatësisht MMPH dhe MAPL duke kundërshtuar këtë vlerësim duke u bazuar në legjislacionin në fuqi pasi që me asnjë dispozitë ligjore nuk lejohet që autoriteti mbikqyrës ka të drejtë që edhe pas tejkalimit të afatit ligjor të ketë mundësi të shqyrtojë ligjshmërinë e akteve të Kuvendit të Komunave të cilat kanë hyrë në fuqi brenda afateve ligjore.

MMPH ka dhënë një përgjegje lidhur me këtë kundërshtim me shkresën e saj Nr.1875-2/19 të datës 12.06.2019 mirëpo ka kërkuar që lidhur me tejkalimin e afatit ligjor të kërkohet opinion ligjor nga Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal ndërkaq Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal nuk ka dhënë asnjë koment ligjor lidhur me shkresën e dërguar paraprakisht.

Arsyeja e plotësimit te Vendimit të cekur bëhet pasi me datë 28.12.2020 Ministri i Ministrisë së Pushtetit Lokal i ka dërguar Kryetarit të Komunës Njoftimin për Rivlerësimin e Grantit të Performancës Komunale me të cilin është vendosur që t`iu mundësohet Komunave një afat shtesë për plotësimin e kushtit minimal 2 që nënkupton "Komunat duhet të kenë respektuar obligimin ligjor për t`i rishikuar aktet komunale të vlerësuara si të kundëligjshme nga organet mbikqyrëse"

Në Njoftimin e cekur gjithashtu theksohet se Komunat të cilat deri me datën 22 janar 2021 rishikojnë aktet e vitit 2019 që konsiderohen të kundërligjshme nga autoriteti mbikqyrës do të konsiderohet se kanë përmbushur kushtin minimal 2 .

Duke u bazuar në nevojën e Komunës për mbështetje financiare pasi Granti i performances Komunale është një nga skemat kryesore të mbështetjes së qeverisjes lokale, kërkojmë nga Kuvendi i Komunës miratimin e këtij Propozim-Vendimi

1Nr. 353 – 556
Lipjan, më 06 . 01 2021

KRYETARI I KOMUNËS
Imri Ahmeti

REPUBLIKA E KOSOVËS
KOMUNA LIPJAN
REPUBLIKA KOSOVO
OPŠTINA LIPLJAN

Pranuar më: / Primljeno: 13.05.2019		
Njësia / Jedinica	Numri / Broj	Shtojca / Dodatak
1-020-	31397	

020-340/7

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Prishtinë, Datë: 02.05.2019
Nr.020-340/7

Për: Imri Ahmeti, Kryetar i Komunës së Lipjanit
Daut Azemi, Kryesues i Kuvendit të Komunës së Lipjanit

Lënda: Shkresë përcjellëse

Të nderuar,

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal ka pranuar, Vendimin Nr. 463-20391 për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi, i miratuar nga Kuvendi i Komunës së Lipjanit dhe nënshkruar nga Kryesuesi i KK të Lipjanit, më qëllim të vlerësimit të ligjshmërisë.

Duke u bazuar në nenin 7 të Rregullores (QRK) Nr. 01/2016 Për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal (MAPL), me datë 01.04.2019, ka përcjellë aktin e lartshënuar për vlerësim të ligjshmërisë në Ministrinë e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor.

Bashkangjitur gjeni Raportin nga MMPH lidhur me vlerësimin e ligjshmërisë.

MAPL, kërkon nga Komuna që zyrtarisht të njoftohet lidhur me ndërmarrjen e veprimeve konkrete për rishqyrtimin e këtij akti.

Me respekt,

Rozafa Ukimeraj
Sekretare e Përgjithshme e MAPL-së

Kopje: Departamentit Ligjor dhe Monitorimi të Komunave
Arkivit të MAPL-së

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada - Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Për:	Ivan Todosijeviq, Ministër në MAPL Rozafa Ukimeraj, Sekretare e Përgjithshme në MAPL	
Cc:	Njësia për Administrimin e dokumenteve në MAPL Njësia për Administrimin e dokumenteve në Komunë Departamenti Ligjor dhe Monitorim të Komunave	
Përmes:	Fatmir Matoshi, Minister i MMPH-së Arben Çitaku, Sekretar i Përgjithshëm i MMPH-së	
Nga:	Vlora Osaj, u.d. Drejtor i Departamentit Ligjor, Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor	Data: 10.04.2019
Lënda:	Kërkesë për Rishqyrtimin e Ligjshmërisë	
Lloji i aktit:	Vendim i Kuvendit të Komunës	

I nderuar Ministër,
E nderuar Sekretare,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 01/2016 për Shqyrtimin administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr. 02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Departamenti Ligjor i Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr. 03/L-040 Për Vetëqeverisje Lokale aktin komunal në vijim:

Vendimi i Kuvendit të Komunës së Lipjanit Nr.463-20391, datë 29.03.2019, për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi.
I miratuar me datë:29.03.2019
I parashtruar për shqyrtim në MAPL me 01.04.2019
I dërguar për shqyrtim në MMPH, me datë: 03.04.2019

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, pas shqyrtimit të përmbajtjes së aktit të komunës si më sipër, vlerëson se akti i komunës <u>është në kundërshtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi</u>. Mos pajtueshmëri të aktit të komunës të parashtruar për shqyrtim të ligjshmërisë janë si në vijim:

Nr.	Formulimi në aktin e komunës	Dispozita ligjore me të cilën akti i komunës është në kundërshtim.
1.	Vendimi i Kuvendit të Komunës së Lipjanit Nr.463-20391, datë 29.03.2019, për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi. Preambula	1. Vendimi i Kuvendit të Komunës së Lipjanit Nr.463-20391, datë 29.03.2019, për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi, është në kundërshtim me dispozitat e Ligjit Nr. 04/L-174 për Planifikimin Hapësinor. - Preambulës së Vendimit i mungon baza ligjore, nuk është bazuar në dispozitat e Ligjit Nr. 04/L-174 për Planifikimin Hapësinor. - Të plotësohet me nenin 26 paragrafi 7. Rekomandim: Nuk lejohet destinim tjetër apo shfrytëzueshmëri tjetër nga ajo që është paraparë me dokumentet e planifikimit hapësinor të nivelit lokal të miratuara. Hartimi i dokumenteve të planifikimit hapësinor të nivelit lokal duhet të bazohen në e Ligjin Nr. 04/L-174 për Planifikimin Hapësinor.

Bazuar në të cekurat më lartë, Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, i propozon MAPL-së që të kërkojë nga Kuvendi i Komunës/Kryetari i Komunës që të ndërmarrin veprime konkrete që aktin e komunës ta harmonizojnë me dispozitat ligjore në fuqi, brenda 30 ditësh nga data e pranimit të kërkesës për rishqyrtim të aktit.Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, mbetet në dispozicion të MAPL-së dhe komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejmë në lidhje me këtë vlerësim.

MUNICIPAL PERFORMANCE GRANT
GRANTI I PERFORMANCËS KOMUNALE
OPŠTINSKI GRANT UČINKA

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

454-666/41
28.12.2020

Për: Kryetarin e Komunës

28 dhjetor 2020

Njoftim: Rivlerësimi i Grantit të Performancës Komunale

I nderuar Kryetar i Komunës,

Ministria e Pushtetit Lokal, në bashkëpunim me Donatorët e Grantit të Performancës Komunale, Ambasadën e Zvicrës, Ambasadën Suedeze dhe Ambasadën Norvegjeze, kanë vendosur që të rifillojnë procesin e vlerësimit për Grantin e Performancës Komunale për vitin fiskal 2021[1].

MPL dhe donatorët konsiderojnë se rivlerësimi është mënyra më e mirë për trajtimin e të gjitha paqartësive të komunave lidhur me kriteret e vlerësimit dhe rregullave të zbatimit, si dhe për përfundimin e suksesshëm të procesit në pajtim me Rregulloren 01/2020 për Sistemin e Menaxhimit të Performancës Komunale dhe Skemës së Grantit të bazuar në Performancë.

Rivlerësimi do të bazohet në 5 Kushtet minimale të përcaktuara në Rregullat e Grantit të Performancës Komunale për vitin fiskal 2021, si dhe listën e të gjithë treguesve të paraparë në këto rregulla.

Duke marrë parasysh qëllimin e Grantit të Performancës në arritjen e objektivave të qeverisjes së mirë dhe shërbimeve efikase, si dhe nevojën për mbështetje financiare të komunave pas situatës së pandemisë, është vendosur që t'ua mundësojnë komunave një afat shtesë për plotësimin e Kushtit Minimal 2, *"Komunat duhet të kenë respektuar obligimin ligjor për t'i rishikuar aktet komunale të vlerësuara si të kundërligjshme nga organet mbikëqyrëse"*. Kjo mundësi bëhet vetëm për qëllim të Grantit të Performancës dhe nuk nënkupton ndërhyrje në zhvillimin e ndonjë procedure ligjore, administrative apo gjyqësore për rastet konkrete. Kjo mundësi nuk mund të krijojë një precedent për të ardhmen.

Komunat të cilat deri më 22 janar 2021 rishikojnë aktet e vitit 2019 që konsiderohen të kundërligjshme nga autoriteti mbikëqyrës[2], do të konsiderohet se

---

[1] *2021 është vit i alokimit të mjeteve, ndërsa periudha e vlerësimit bazohet në performancën e komunave të vitit 2019.*

[2] *Rishqyrtimi për qëllime të grantit nënkupton paraqitjen për diskutim në kuvendin e komunës të aktit të kundërshtuar nga autoriteti mbikëqyrës, pa presupozuar përmbajtjen përfundimtare të aktit të rishqyrtuar.*

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Sweden
Sverige

Norwegian Embassy
Prishtina

kanë përmbushur Kushtin minimal 2. Lista e akteve që duhet të rishikohen i bashkëngjitët kësaj shkrese.

Po ashtu, për të pasur të drejtën e përfitimit nga Granti i Performancës Komunale, komunat duhet të nënshkruajnë Marrëveshjen tre palëshe MPL-Donatorë-Komunë. Nënshkrimi i marrëveshjes trepalëshe është një nga Kushtet minimale për qasje në Grantin e Performancës Komunale për vitin 2021.

Ju njoftojmë se Granti i performancës komunale është paraparë në draft projektbuxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2021. Deri në aprovimin final të buxhetit nga Kuvendi i Kosovës, pjesa e planifikuar e këtij granti është vlerë preliminare.

Granti i Performancës Komunale është një nga skemat kryesore të mbështetjes së qeverisjes lokale, e ndërtuar mbi bazën e performancës, parimeve të meritës, objektivitetit dhe paanshmërisë, për të cilën mbetemi të përkushtuar në avancimin dhe rritjen e vlerës së saj, duke krijuar kushte për kapacitete më të mëdha zhvillimore të komunave dhe ofrim të shërbimeve sa më cilësore për qytetarë.

Në ditët në vijim, do të publikohen dhe do t'iu dërgohen Rregullat e Grantit të Performancës për vitin Fiskal 2021, të gjitha komunave. Rivlerësimi do të fillojë sa më shpejt të jetë e mundur dhe rezultatet paraprake do të dihen pasi të ketë përfunduar vlerësimi i Kushtit Minimal 2 për ligjshmërinë e akteve komunale.

Goran Rakić

Zëvendës Kryeministër dhe Ministër i MAPL-së

Kopje për:

Trim Berisha, Zëvendës Sekretari i Përgjithshëm, MAPL;
Komisioni i Grantit të Performancës Komunale
Donatorët e MAPL-së: SDC, Ambasada Suedeze dhe Ambasada Norvegjeze
Helvetas Swiss Intercooperation
Arkivi i MPL-së

MUNICIPAL PERFORMANCE GRANT
GRANTI I PERFORMANCËS KOMUNALE
OPŠTINSKI GRANT UČINKA

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

454-666/41
23.12.2020

Za: Gradonačelnika opštine

28. decembar 2020

Obaveštenje: Ponovna procena Granta učinka opštine

Poštovani Gradonačelniče;

Ministarstvo lokalne samouprave, u saradnji sa donatorima Granta za opštinski učinak, ambasadom Švajcarske, švedskom i norveškom ambasadom, odlučilo je da ponovo pokrene postupak procene za opštinski Grant učinka za fiskalnu 2021. godinu[1].

MLS i donatori smatraju da je ponovna procena najbolji način za rešavanje svih neizvesnosti opština u pogledu kriterijuma za ocenu i pravila primene, kao i za uspešan završetak procesa u skladu sa Uredbom 01/2020 o sistemu upravljanja učinkom opštine i Šeme granta zasnovanu na učinku.

Ponovna procena zasnivaće se na 5 minimalnih uslova utvrđenih u Pravilima o dodeli opštinskih grantova učinka za fiskalnu 2021. godinu, kao i na spisku svih pokazatelja predviđenih u tim pravilima.

Uzimajući u obzir svrhu grantova učinka za postizanje ciljeva dobrog upravljanja i efikasnih usluga, kao i potrebu za finansijskom podrškom opštinama nakon situacije pandemije, odlučeno je da se opštinama pruži dodatni rok za ispunjavanje minimalnog uslova 2 , *"Opštine moraju poštovati zakonsku obavezu da preispituju opštinske akte koje nadzorni organi smatraju nezakonitima"*. Ova prilika se daje samo u svrhu grantova učinka i ne podrazumeva mešanje u razvoj bilo kojeg pravnog, upravnog ili sudskog postupka u određenim slučajevima. Ova prilika ne može stvoriti presedan za budućnost.
Opštine koje do 22. januara 2021. pregledaju akte iz 2019. godine koje nadzorno telo smatra nezakonitima[2], smatraće se da su ispunile minimalni uslov 2. Spisak akata koji će se pregledati nalazi se u prilogu ovog pisma.

[1] 2021. godina je godina dodele sredstava, dok je period ocenjivanja zasnovan na učinku opština u 2019. godini.
[2] Pregled akata u svrhu grantova podrazumeva podnošenje na raspravu u skupštini opštine akta koji osporava nadzorno telo, bez prejudiciranja konačnog sadržaja pregledanog akta.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Sweden
Sverige

Norwegian Embassy
Prishtina

MUNICIPAL PERFORMANCE GRANT
GRANTI I PERFORMANCËS KOMUNALE
OPŠTINSKI GRANT UČINKA

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

Takođe, da bi imale pravo da imaju koristi od opštinskog Granta učinka, opštine moraju da potpišu trostrani sporazum MLS-Donatori-Opština. Potpisivanje trostranog sporazuma jedan je od minimalnih uslova za pristup opštinskim grantovima učinka za 2021. godinu.

Želimo da vas obavestimo da je opštinski Grant učinka predviđen u nacrtu budžeta Republike Kosovo za 2021. godinu. Do konačnog usvajanja budžeta od strane Skupštine Kosova, planirani deo ovog Granta je preliminarna vrednost.

Opštinski Grant učinka je jedan od glavnih šema podrške lokalnoj samoupravi, izgrađena na osnovu učinka, principa zasluga, objektivnosti i nepristrasnosti, za koju smo i dalje posvećeni unapređivanju i povećanju njene vrednosti, stvarajući uslove za veće razvojne kapacitete opština i pružanje najkvalitetnijih usluga građanima.

U narednim danima, pravila Granta za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2021. biće objavljena i poslata svim opštinama. Ponovna procena će započeti što je pre moguće, a preliminarni rezultati biće poznati nakon završetka procene minimalnog uslova 2 o zakonitosti opštinskih akata.

Goran Rakić
Zamenik premijera i ministar MLS-a

Kopija:
Trim Berisha, zamenik generalnog sekretara MLS;
Komisija za opštinski grant učinka
Donatori MLS-a: SDC, ambasada Švedske i ambasada Norveške
Helvetas Swiss Intercooperation
MLS arhiva

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Sweden
Sverige

Norwegian Embassy
Prishtina

MUNICIPAL PERFORMANCE GRANT
GRANTI I PERFORMANCËS KOMUNALE
OPŠTINSKI GRANT UČINKA

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

454-666/141
Date 28.12.2020

To: Mayor of the Municipality

28 December 2020

Notice: Re-assessment of the Municipal Performance Grant

Honourable Mayor,

The Ministry of Local Government, in cooperation with the Municipal Performance Grant Donors, the Embassy of Switzerland, the Swedish Embassy and the Norwegian Embassy, have decided to re-start the process of assessment for the Municipal Performance Grant for the fiscal year 2021[1].

MLG and donors consider that the re-assessment is the best way to address all uncertainties of municipalities regarding the assessment criteria and implementation rules, as well as for the successful completion of the process in accordance with Regulation 01/2020 on Municipal Performance Management System and Municipal Performance Grant Scheme.

The re-assessment will be based on 5 Minimum conditions set out in the Municipal Performance Grant Rules for the fiscal year 2021, as well as the list of all indicators provided in these rules.

Taking into account the purpose of the Performance Grant in achieving the objectives of good governance and efficient services, as well as the need for financial support to municipalities after the pandemic situation, it was decided to provide municipalities with an additional deadline to meet Minimum Condition 2, *"Municipalities must have respected the legal obligation to review municipal acts deemed illegal by supervisory bodies"*. This opportunity is made only for the purpose of the Performance Grant and does not imply interference in the development of any legal, administrative or judicial proceedings in specific cases. This opportunity cannot set a precedent for the future.

---

[1] *2021 is the year of allocation of funds, while the evaluation period is based on the performance of municipalities in the year 2019.*

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Sweden
Sverige

Norwegian Embassy
Prishtina

Municipalities which until 22 January 2021 review the acts of 2019 deemed illegal by the supervisory authority[2], will be considered to have met the Minimum Condition 2. The list of acts to be reviewed is attached to this letter.

Also, in order to be eligible to benefit from the Municipal Performance Grant, municipalities must sign the tripartite MLG-Helvetas-Municipality Agreement. The signing of the tripartite agreement is one of the minimum conditions for access to the Municipal Performance Grant for 2021.

We would like to inform you that the Municipal Performance Grant is foreseen in the draft budget of the Republic of Kosovo for 2021. Until the final approval of the budget by the Assembly of Kosovo, the planned part of this grant is a preliminary value.

The Municipal Performance Grant is one of the main schemes of local government support, built on the basis of performance, principles of merit, objectivity and impartiality, for which we remain committed to advancing and increasing its value, creating conditions for greater development capacities of municipalities and providing the highest quality services to citizens.

In the days to come, the MPG Rules for Fiscal year 2021 will be published and sent to all municipalities. The re-assessment will commence as soon as possible and preliminary results will be known after the assessment of the Minimum Condition on legality of municipal acts is finalized.

Goran Rakić
Deputy Prime Minister and Minister of MLG

Copy:

Trim Berisha, Deputy Secretary-General, MLG;
Municipal Performance Grant Commission
MPG donors: SDC, Swedish Embassy and Norwegian Embassy
Helvetas Swiss Intercooperation
MLG Archive

---

[2] *Review of acts for grant purposes implies submission for discussion in the municipal assembly of the act contested by the supervisory authority, without prejudging the final content of the reviewed act.*

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVA

KOMUNA E LIPJANIT
OPŠTINA LIPLJAN
MUNICIPALITY OF LIPJAN

[illegible] të nenit 12, 14 të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr. 28 e datës 4 Qershor 2008, nenit 5 pa.1.2 dhe 10 të Ligjit nr. 04/L-174 për Planifikim Hapësinor, nenit 9.1/ 20 të Statutit të Komunës së Lipjanit (Nr. 110-[illegible] të dt. 25.09.2008), Kuvendi i Komunës në mbledhjen e mbajtur me 28. 03. 2019 pas [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Neni 1

[illegible] parcelës kadastrale P-7[illegible]05047-00[illegible] [illegible] sipërfaqe [illegible] Kuvendi Komunal Lipjan.

Neni 2

[illegible] që ky vendim [illegible] sipërfaqe [illegible] për [illegible] dhe planin zhvillimor [illegible] parcelimin [illegible] evidencën [illegible] kadastrale [illegible]

Neni 3

Për zbatimin e këtij vendimi do të kujdeset Zyra e Kuvendit, Sektori procesoro-juridik, Drejtoria për Urbanizëm, Planifikim [illegible] dhe Drejtoria për Gjeodezi dhe Kadastër.

Neni 4

[illegible] të këtij Vendimi shfuqizohet Vendimi 15/[illegible] 353-28060 [illegible] datës [illegible] 2013 [illegible] lokacionit [illegible] Lugadzhi [illegible] dhe Vendimi [illegible] datës 27.06.2016 për [illegible] Vendimit [illegible] lokacionit [illegible] Lugadzhi.

MUNICIPAL PERFORMANCE GRANT
GRANTI I PERFORMANCËS KOMUNALE
OPŠTINSKI GRANT UČINKA

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

29 Dhjetor 2020

Për: Kryetarin e Komunës së Lipjanit

Njoftim: Zbatimi i kriterit minimal 2 të Grantit të Performancës Komunale

I nderuar Kryetar

Në vijim të shkresës njoftuese për rivlerësimin e Grantit të performancës Komunale të dërguar me datë 28 dhjetor 2020 nga MPL dhe Donatorët e Grantit, po ju dërgojmë listën e akteve të cilat kërkohen të rishqyrtohen në kuvendin e komunës deri më datë 22 Janar 2020. Rishqyrtimi për qëllime të grantit nënkupton paraqitjen për diskutim në kuvendin e komunës të aktit të kundërshtuar nga autoriteti mbikëqyrës, pa presupozuar përmbajtjen përfundimtare të aktit të rishqyrtuar.

Aktet që duhet të rishqyrtohen:

1. Vendimi 15 Nr.463-14826 për dhënien në shfrytëzim të pronës komunale Këshillit të Bashkësisë islame në Lipjan për varreza të fshatit Rubofc.
2. Vendimi Nr. 463-20391 për caktimin e lokacionit për ndërtimin e xhamisë në fshatin Llugaxhi;
3. Vendimin Nr.500-48448 për miratimin e Strategjisë dhe Planit të Veprimit të Komunës së Lipjanit për kujdes parësor -shëndetësor.

Nëse akti është rishqyrtuar, ju lutem të na konfirmoni dhe të njëjtin ta bashkëngjisni.

Me respekt!

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Sweden
Sverige

Norwegian Embassy
Prishtina